

# The China Mail

Established February, 1843.

VOL XXXVIII. No. 5893.

第七月六日二十八百八千一英

HONGKONG, WEDNESDAY, JUNE 7, 1882.

PRICE, \$24 PER ANNUM.

## AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON.—F. ALGAR, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E. C.—GEORGE STREET & CO., 39, Cornhill.—GORDON & GOTCH, Ludgate Circus, E.C.—BATES HENDY & CO., 37, Walbrook, E.C.—SAMUEL DEAGAN & CO., 160 & 164, Leadenhall Street.

PARIS AND EUROPE.—GALLIEN & PRINCE, 36, Rue Lafayette, Paris.

NEW YORK.—ANDREW WIND, 133, Nassau Street.

AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND.—GORDON & GOTCH, Melbourne and Sydney.

SAN FRANCISCO and American Ports generally.—BROWN & BLACK, San Francisco.

SINGAPORE, STRAITS, &c.—SAVILE & CO., Square, Singapore. C. HEINZEN & CO., Manila.

CHINA.—MUNRO, MORTS A. A. DE MELLO & CO., SOUTHERN, CAMPBELL & CO., AMOY, WILSON, NICHOLLS & CO., FOOCHOW, HEDGES & CO., SHANGHAI, LANE, CRAWFORD & CO., and KELLY & WALSH, YOKOHAMA, LANE, CRAWFORD & CO.

## Banks.

### ORIENTAL BANK CORPORATION.

(Incorporated by Royal Charter.)

PAID-UP CAPITAL.....£1,500,000.

LONDON BANKERS:

BANK OF ENGLAND.

UNION BANK OF LONDON.

BANK OF SCOTLAND, LONDON.

RATES OF INTEREST ALLOWED ON DEPOSITS.

At 3 months' notice 3 1/2 per Annum.

6 " " 4 1/2 "

12 " " 5 1/2 "

Current Accounts kept on Terms which may be learnt on application.

Hongkong, June 1, 1882.

COMPTOIR D'ESCOMPT DE PARIS.

(Incorporated 7th & 18th March, 1848.)

RECOGNISED by the INTERNATIONAL CONVENTION of 30th April, 1862.

CAPITAL FULLY PAID-UP.....£3,200,000.

RESERVE.....£300,000.

HEAD OFFICE—14, RUE BERGERE, PARIS.

AGENCIES AND BRANCHES at:

LONDON, BOURBON, SAN FRANCISCO, MARSEILLE, BOMBAY, HONGKONG, LYONS, CALCUTTA, HANKOW, NANTES, SHANGHAI, FOOCHOW, MELBOURNE, and SYDNEY.

LONDON BANKERS:

THE BANK OF ENGLAND.

THE UNION BANK OF LONDON.

MESSRS C. J. HAMERO & SON.

The Hongkong Agency receives Fixed Deposits on Terms to be ascertained on application, grants Drafts and Credits on all parts of the World, and transacts every description of Banking-Exchange Business.

F. COCHINARD,

Agent, Hongkong.

Hongkong, February 8, 1882.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL.....£5,000,000 Dollars.

RESERVE FUND.....£2,100,000 Dollars.

COURT OF DIRECTORS.

Chairman—H. L. DALRYMPLE, Esq.

Deputy Chairman—W. REINERS, Esq.

H. HOPFUS, Esq.

M. E. SASOON, Esq.

H. F. B. JOHNSON, Esq.

A. P. MC EWEN, Esq.

W. S. YOUNG, Esq.

F. D. SASOON, Esq.

CHIEF MANAGER.

Hongkong, THOMAS JACKSON, Esq.

MANAGER.

Shanghai, EVEN CAMERON, Esq.

LONDON BANKERS—London and County Bank.

HONGKONG.

INTEREST ALLOWED.

ON Current Deposit Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.

For Fixed Deposits:

For 3 months, 3 per cent. per annum.

6 " " 4 per cent. "

12 " " 5 per cent. "

LOCAL BILLS DISCOUNTED.

Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.

Drafts, granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.

T. JACKSON,

Chief Manager.

Offices of the Corporation,

No. 1, Queen's Road East.

Hongkong, March 22, 1882.

LANCASHIRE INSURANCE COMPANY.

(FIRE AND LIFE.)

CAPITAL—TWO MILLION STERLING.

THE Undersigned are prepared to grant Policies against the Risk of FIRE on Buildings or on Goods stored therein, on Goods on board Vessels and on Hulls of Vessels in HARBOURS, and other Places and Conditions.

Proposals for Life Assurance will be received and transmitted to the Directors for their decision.

If required, protection will be granted on first class Lives up to £1,000 on a Single Life.

For LIFE POLICIES, premiums, forms of policy, and any other information apply to

ARNHOLD, KARBERG & CO.,

Agents, Hongkong & Canton.

Hongkong, January 4, 1882.

## Notices of Firms.

NOTICE.  
THE INTEREST and RESPONSIBILITY of Mr. CHARLES KAHN in our Firm CEASED on the 30th April, 1882.

REISS & CO.  
Hongkong, 1st May, 1882.

NOTICE.

WE have been appointed AGENTS for the MITSU BUSSAN KAISHA, of Tokio, at THIS PORT.

GEORGE R. STEVENS & CO.  
Hongkong, February 1, 1882.

NOTICE.

THE Undersigned have been appointed SOLE AGENTS for the Sale of their GOODS by MESSRS KYNOH & CO., of WITTON, near BIRMINGHAM.

MEYER & CO.,  
Hongkong, August 13, 1881.

NOTICE.

THE Undersigned have been appointed SOLE AGENTS for the Sale of their GOODS by MESSRS KYNOH & CO., of WITTON, near BIRMINGHAM.

MEYER & CO.,  
Hongkong, August 13, 1881.

NOTICE.

THE Undersigned have been appointed SOLE AGENTS for the Sale of their GOODS by MESSRS KYNOH & CO., of WITTON, near BIRMINGHAM.

MEYER & CO.,  
Hongkong, August 13, 1881.

NOTICE.

THE NEW FAMILY RESIDENCE situated next to EXCELSIOR on Robinson Road, replied with every convenience, TENNIS LAWN, STAPLES, &c.

Also,

8 FIRST-CLASS GODOWNS of all Sizes—Water-side. Inspection is invited.

Apply to

SHARP, TOLLER & JOHNSON

Hongkong, April 3, 1882.

NOTICE.

THE HOUSE known as "PARSON VILLA," ROBINSON ROAD.

For Particulars, apply to

G. R. LAMMERT,  
Pedder's Wharf.

Hongkong, May 1, 1882.

NOTICE.

THE HOUSE with Large Courtyard, and a Chinese HOUSE attached, No. 33, POTTERY STREET.

Apply to

E. R. BELLIOS

Hongkong, May 31, 1882.

NOTICE.

THE RESIDENCE known as "Bellevue," ALBANY ROAD.

Apply to

R. LYALL,  
Queen's Road Central.

Hongkong, May 31, 1882.

NOTICE.

THE FIRST FLOOR, West Side, of "MARINA HOUSE," No. 15, QUEEN'S ROAD. Now in the occupation of MESSRS WILSON & BIRD.

Apply to

E. R. BELLIOS

Hongkong, May 16, 1882.

NOTICE.

THE RESIDENCE known as "Bellevue," ALBANY ROAD.

Apply to

D. DAVID SASSOON, SONS & CO.

Hongkong, May 3, 1882.

NOTICE.

THE RESIDENCE known as "Bellevue," ALBANY ROAD.

Apply to

SIEMSEN & CO.

Hongkong, April 26, 1882.

NOTICE.

J. U. L. S. M. M. & CO.'S CHAMPAGNE.

Quarts.....£17 per 1 doz. Case.

Pints.....£18 per 2 doz.

GIBB, LIVINGSTON & CO.

Hongkong, November 1, 1881.

NOTICE.

WILLIAM DOLAN, SAIL-MAKER & SHIP-CHANDLER, 22, PRATA CENTRAL.

COTTON DUCKS, HEMP CANVAS, MANILA ROPE, AMERICAN OAKUM, LIFE BUOYS, CORE JACKETS, &c., &c., &c.

Hongkong, May 1, 1882.

NOTICE.

A BOUT 2,000 lbs. MILLER & RICHARD'S Extra-hard Metal BOURGEOIS TYPE, No. 19, (somewhat worn but in fairly good condition).

Apply to

OFFICE OF THIS PAPER

Hongkong, July 22, 1882.

NOTICE.

THE Undersigned are prepared to grant Policies against the Risk of FIRE on Buildings or on Goods stored therein, on Goods on board Vessels and on Hulls of Vessels in HARBOURS, and other Places and Conditions.

Proposals for Life Assurance will be received and transmitted to the Directors for their decision.

If required, protection will be granted on first class Lives up to £1,000 on a Single Life.

For LIFE POLICIES, premiums, forms of policy, and any other information apply to

ARNHOLD, KARBERG & CO.,

Agents, Hongkong & Canton.

Hongkong, January 4, 1882.

## For Sale.

## For Sale.

MacEWEN, FRICKEL & Co.  
No. 53, Queen's Road East,  
(OPPOSITE THE COMMUNIQUAI),  
ARE NOW LANDING, EX  
A BRITISH BARQUE  
"STILLWATER."

## DEVOE'S NONPARIEL

BRILLIANT  
KEROSENE OIL,  
150° test.

SPARTAN COOKING  
STOVES.

FAIRBANKS SCALES.  
OAKUM.  
TAR.  
TURPENTINE.

## EX. "AMERICAN MAIL."

CALIFORNIA  
RACKER  
COMPANY'S BISCUITS in 5 lb  
tins, and loose.

Alphabetical BIS-  
CUITS.

Fancy Sweet Mixed  
BISCUITS.

Ginger CAKES.

Soda BISCUITS.

Oyster BISCUITS.

Cracked WHEAT.  
OATMEAL.

HOMINY.

CORNMEAL.

TOPCOAN BUTTER.

Eastern and California CHEESE.

Bonbons CODFISH.

Prime HAMS and BACON.

Eagle Brand Condensed MILK.

PEACH and APPLE BUTTER.

Pickled ON-TONGUES.

Family PIG-PORK in bags and pieces.

Paragon MACKEREL in 5 lb cans.

Beau Ideal SALMON in 5 lb cans.

Cutting's Dessert FRUITS in 2 lb cans.

Assorted Canned VEGETABLES.

Potted SAUSAGE and Sausage MEAT.

Stuffed PEPPERS.

Assorted PICKLES.

MINCEMEAT.

COM HONEY in Original Frames.

Richardson & Robbin's Celebrated Potted MEATS.

Richardson & Robbin's Curried OYSTERS.

Lunch TONGUE.

McCarly's Sugar LEMONADE.

Clam CHOWDER.

Smoked SALMON.

Green TURTLE in 2 lb cans.

&c., &c., &c.

A LARGE ASSORTMENT OF STORES,  
including:

TEISONNEAU'S DESSERT FRUITS.

ALMONDS AND RAISINS.

PINION TONGUES.

COCONUTINA.

VAN HOUTEN'S COCOA.

LIMONI & EPI'S COCOA.

French PLUMS.

PATE DE FOIE GRAS.

MINCEMEAT.

SAUSAGES.

BRAWN.

ISIGNY BUTTER.

DANISH BUTTER.

BREAKFAST TONGUES.

ANCHOVIES.

ASPARAGUS.

SOUPS, &c.

WINES AND SPIRITS.

CHAMPAGNES.

HEDDICK'S MONOPOLE & WHITE  
SEAS.

VEUVE CLICQUOT PONSARDIN.

JULES MUMM & Co., pints & quarts.

CLARETS—

CHATEAU MARGAUX.

CHATEAU LA ROSE, pints & quarts.

CHATEAU LA FITE, " "

INES GRAVES, " "

BREAKFAST CLARET, " "

SHERRIES & PORT—

SACONE'S MANZANILLA & AMON-

TILLADO.

SACONE'S OLD INVALID PORT

(1845).

HUNT'S PORT.

BRANDY, WHISKY, LIQUEURS, &c.—

1 and 3-star HENNESSY'S BRANDY.

BIQUIT DUBOURG & Co.'s BRANDY.

FINEST OLD BOURBON WHISKY.

KINAHAN'S LIQUOR WHISKY.

ROYAL GLENDEF WHISKY.

CHARTRUSE.

MARASCHINO.

CURACAO.

ANGOSTURA, BAKER'S and ORANGE  
BITTERS, &c., &c., &c.

BASS'S ALE, bottled by CAMERON and  
SAUNDERS, pints and quarts.

GUINNESS'S STOUT, bottled by E. &  
J. BURKE, pints and quarts.

PILSENER BEER, in quarts.

DRAUGHT ALE and PORTER, by the  
Gallon.

ALE and PORTER, in hogsheads.

## SPECIALLY SELECTED

## C. I. G. A. R. S.

Fine New Season's CUMSHAW TEA, in  
5 and 10 catty Boxes.

BREAKFAST CONGOU @ 25 cents p. lb.

SEASIDE LIBRARY, 15 to 25 cents.

FRANKLIN SQUARE LIBRARY, 15 to  
25 cents.

MAILED PATENT FIRE-PROOF  
SAFES, and CASH BOXES, at  
Manufacturer's Prices.

Hongkong, June 1, 1882.

## Entertainment.

THEATRE ROYAL.  
SECOND APPEARANCE OF  
BANDMANN COMBINATION  
NUMBERING 12 ARTISTS.  
For Positively TO-NIGHT Only!  
THIS EVENING, June 7th,  
"MERCHANT OF VENICE"

Tickets and Plan at KELLY & WALSH'S.  
Price, Dress Circle, \$3; Stalls, \$2; Pit, \$1.  
Hongkong, June 7, 1882.

je8

## Mails.



STEAM FOR  
SINGAPORE, PENANG,  
COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID,  
MALTA, GIBRALTAR, BRINDISI,  
ANCONA, VENICE, PLYMOUTH,  
AND LONDON;

BOMBAY, MADRAS, CALCUTTA, AND  
AUSTRALIA.

N.B.—Cargo can be taken on through Bills  
of Lading for BATAVIA, PERSIAN  
GULF PORTS, MARSEILLES, TRIESTE, HAMBURG, NEW YORK  
AND BOSTON.

THE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM  
NAVIGATION COMPANY'S Steamship  
"ANCONA," Captain STRAD, with  
Her Majesty's Posts, will be despatched  
from this for LONDON direct, via SUEZ  
CANAL and usual Ports of Call, on  
FRIDAY, the 9th June, 1882, at Daylight.  
Cargo will be received on board until  
Noon on the day previous.

For further Particulars, regarding  
FREIGHT and PASSAGE, apply to the  
PENINSULAR & ORIENTAL STEAM NAVIGATION  
COMPANY'S Office, Hongkong.

The Contents and Value of Packages are  
required to be declared prior to shipment.

Shippers are particularly requested to  
note the terms and conditions of the Com-  
pany's Block Bills of Lading.

This Vessel will call at COLOMBO.

A. MCIVER, Superintendent.  
Hongkong, May 27, 1882.

je9

## Mails.



## Mails.

## Not Responsible for Debts.

Neither the Captain, the Agents, nor  
Owners will be responsible for  
any Debt contracted by the Officers or  
Crew of the following Vessels, during  
their stay in Hongkong Harbour:

BYLOA, German barque, Captain T. A.  
Anderson.—Captain.

C. T. HOOK, British steamer, Capt. W.  
Jarvis.—Arnold, Karberg & Co.

COREA, British barque, Captain Philip  
Abier.—Arnold, Karberg & Co.

FEI LUNG, British steamer, Capt. W. N.  
Allison.—Captain.

GANGES, British steamer, Captain A. N.  
Blair.—Captain.

HOTSPUR, British barque, Captain E. Z.  
Bunje.—A. G. Morris.

JAPAN, British steamer, Captain T. S.  
Gardner.—David Sessou, Sons & Co.

JUPITER, German barque, Captain F.  
Ulrich.—Chinese.

LENFOX, British steamer, Captain D.  
Scott.—Jardine, Matheson & Co.

LIVINGSTONE, German barque, Capt. H.  
Steffens.—Siemsen & Co.

PENINS, British steamer, Captain T.  
Kenderdine.—Melchers & Co.

RAJAKANTHANUR, British steamer, Capt.  
W. Y. Hunter.—Yung Fat Hong.

SR. IDEU, French barque, Captain F.  
Durand.—Captain.

STILLWATER, British barque, Captain J.  
L. Delap.—Douglas Lapraik & Co.

TRIUMPH, British steamer, Capt. W. W.  
Gould.—Adamsen, Bell & Co.

XENA, American barque, Captain N. E.  
Reynolds.—Captain.

## SHIPPING.

## ARRIVALS.

JUNE 6, midnight. BRECONSHIRE, British  
steamer, 1241, D. Williams, Saigon June  
2, Rio.—ADAMSON, Bell & Co.

JUNE 7, Paul, German barque, 744,  
Kleitow, Hamburg Dec. 16, General.—  
CARLTON & CO.

JUNE 7, Fortune, Siamese barque, 447, J.  
L. Soderstrom, Bangkok May 7, Rio.—  
CHINER.

JUNE 7, Odin, Norwegian steamer, 958,  
Sorensen, Wuhan June 1, Rio.—SIEMSEN  
& CO.

JUNE 7, Hoilow, British steamer, from  
Canton.

JUNE 7, Huih Yuen, Chinese steamer,  
924, Wilson, Shanghai June 4, General.—  
C. M. S. N. Co.

JUNE 7, Actis, Danish steamer, 268, N.  
C. Rebeck, Haiphong June 4, General.—  
C. M. S. N. Co.

JUNE 7, Camelot, British steamer, 1049,  
James Poor, Saigon June 3, Rice and Fish.—  
BUN HIN CHAN.

FOR SINGAPORE AND PENANG.

The Steamship "C. T. Hook"

Captain JARVIS, will be  
despatched for the above  
Ports on SUNDAY AFTERNOON, the  
11th Instant, at 4 p.m.

For Freight or Passage, apply to

AH YON & CO.  
Hongkong, June 7, 1882.

je12

NOTICE.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES  
MARITIMES.

PAQUEBOTS POSTE FRANCAIS.

FOR LONDON VIA SUEZ CANAL.

The Co. Steamship "Menelaus,"

Captain LAPAGE, will be  
despatched on or about  
the 17th Instant.

For Freight or Passage, apply to

BUTTERFIELD & SWIRE,  
Agents.

at 70 premium the "gas electric piggin" would not give as good a dividend as "gas piggin" alone. Foreigners, on the other hand, were pretty well positive that the fall was due to a "busted corner," but the active broker hecules of any of these theories was willing, and did business at noon to day at 30 premium, at which price they are now quoted. A mad world, my masters!

In a note appended to a letter of an Anti-Chinese character, and which questions the figures given by the *Nation*, the editor of that journal shows that the danger which

has been made so much of by Anti-Chinese agitators is a very trifling one indeed. "As to the numbers of the Chinese, we shall display our accustomed candor by saying that we have fallen into an error through comparing the population in 1850 with the best estimates of 1875. Between 1870 and 1880 we acknowledge there has been an increase from 63,254 to 105,613, or 63,732 persons. But the Chinese are, after all, only a little over 100,000 among 50,000,000, and, if they go on at the same rate, will, at the end of the century number about 300,000 in a nation of 100,000,000. There is not enough danger in this, on the very worst view, to warrant our total reversal of our policy with regard to immigration, and the revival of legal discrimination of the most odious kind directed against race and color. The probabilities are that in the meantime white immigrants will do much to close the gap into which the Chinese are now entering on the Pacific Coast."

This morning (3rd), a very interesting ceremony in connection with the Shanghai Police Force took place in the square of the Municipal Police Station. At nine o'clock the whole of the police on duty, both foreign and native, were paraded to witness the presentation of a Gold Cross of Merit to Superintendent Penfold, and a Silver Cross, with Crown, of the same order, to Chief Inspector Stripling. All the inspectors, excepting Mr. Fowler, who was suffering from indisposition, were in attendance, also six sergeants and a large number of foreign and native police. There were also present, Mr. Haas, the Austro-Hungarian Consul; Mr. W. C. Ward, Chairman of the Municipal Council, Mr. G. J. Morrison, Mr. B. A. Gubay members, and Mr. R. F. Thorburn, the Secretary. Mr. Ward, in a lengthened speech introducing Mr. Haas, who appeared in his official uniform as Consul, expressed his gratification at the honour bestowed on the Municipal Police. It gave him pleasure to find that the services of the forces were so much appreciated by the Government which he (Mr. Haas) represented, and he hoped that the confidence placed in them would be justified. Mr. Ward then formally introduced Mr. Haas, as the representative of his government. Mr. Haas, who is one of the oldest members of the Consular Service in China, having joined in 1869, then addressed Mr. Penfold and his staff, and intimated the fact that the presentation to Messrs. Penfold and Stripling had been made on the recommendation of his Excellency the Minister for Foreign Affairs, in recognition of the able manner the Municipal Police had aided in carrying out the duties of the Consulate. The duties he (the speaker) considered were of a most important nature; and had it not been for the aid of the force, the administration of the Consulates would be seriously impeded. In conclusion he thanked Mr. Penfold for the services rendered, and formally made the presentations to Mr. Penfold and Mr. Stripling. Mr. Penfold replied, thanking Mr. Haas, on behalf of his government for the special mark of favour bestowed on him. He intimated at the same time that what had been done was simply a matter of duty, and hoped that in the future the force would still retain, not only, the confidence of the Austro-Hungarian Government, but also of all the nationalities within the jurisdiction of the Municipality. The ceremony was then concluded, and the police force dismissed. Mr. Baines, of the French Municipal Police, was also present on Thursday last, in the French Mixed Court, with a similar presentation to that of Mr. Stripling, for the services rendered to the Consulate by him.

**HERR BANDMANN AS HAMLET.**  
As the first high-class tragedian who has ever visited this Colony, Herr Bandmann deserved to be favourably considered by every Hongkong resident. It is a slight pleasure to have had the household words of the "Divine William" adequately spoken, and to have seen his pre-eminently natural but searching thoughts worthily revealed to the mortal vision, in this far-off corner of the world; and while we again felt the thrill of delight at the words of the great Magician, and realised once more that richness of imagery—that "light of heaven,"

—so peculiar to his incomparable language, the sense of refreshing seemed somehow to redound to the credit of the celebrated tragedian who had, thus rendered possible the revival of early and pleasant associations. It was gratifying, therefore, to find that Mr. Bandmann's performance of "Hamlet," given in the City Hall Theatre last evening, was very well attended, and that the reception which he met with was genuine, warm, and appreciative.

The innumerable variations in the text of Shakespeare's great tragedy, and the interminable discussions that have been raised upon and around the character of Hamlet, the Prince, have been reflected in the endless and widely differing interpretations given by gifted actors to the part of the Prince. Without dealing with the earlier personations, that of Henry Irving has probably taken the strongest hold of the English public; and the subtlety and fine metaphysical discernment of his conception have had much to do with such a result. As men read by study the depth of philosophical wisdom to be found in Hamlet, they favoured a quiet, intellectual, cultivated and self-possessed tone being imparted to the role; and these distinctive features they found in Henry Irving's version. Herr Bandmann's conception of Hamlet comes to us as a mixture of the refined and robust; and we must frankly confess that, although Irving may give the role a greater consistency than Bandmann seems to do, his representation in some points falls short of that of his Anglo-German rival.

In refinement, Mr. Bandmann's Hamlet is almost equal to that of Irving; in physique and presence Mr. Bandmann has decidedly the advantage of the two tragedians; and in declamation and in power of naturally delineating passion we see Bandmann will maintain his own with the greatest credit.

The play on this occasion lasted just three hours, and could not well have been further curtailed without doing injury to the plot. Although the pruning knife had been used here and there, the utmost dissection had been observed, and, saving the gravely soon (which many would miss) the excisions were unimportant. As is but too frequently the case, in this part of the world, the interest of the representation was absorbed by the two leading characters—Hamlet and Ophelia—the other parts seeming to be mere attendants or satellites of the central figures, and nothing more. As we have already suggested, Herr Bandmann has a presence worthy of the Prince of Denmark; and when he bowed to the audience at the opening last night, no one could have felt otherwise than that the celebrated tragedian would fully justify his reputation. He is every inch a Prince, but (if possible) even more a man. One of the finest features of his conception was, to my mind, the admirable play of "humanness" which was seen to illumine every action of the Prince,—even when his world-weariness, his grief and disgust had wrought, or (it may be) seemed to have wrought, upon his brain; he burst out to Ophelia and to his mother in accents of unspeakable affection. In his address to his father's Ghost, he gave the first clear evidence of his undoubted gift of eloquence—power—the lack of which is never so readily observable as when the sublime language of Shakespeare's tragedian is spoken. Here the test was most satisfactorily passed; and the rapt attention of the audience to the subsequent bursts of dramatic eloquence was probably the highest compliment that could have been paid to the actor. Herr Bandmann has a happy faculty of lighting up the choice points of a speech, by a rapid delivery of the less important sentences; and though this may sometimes interfere with distinctness of utterance, some of his renderings last night struck us as peculiarly successful and strikingly appropriate. The passion which he threw into his interview with Ophelia was grandly realistic, and with all its intensity there was no "overstepping of the modesty of nature." Probably the highest point of excellence was reached by the tragedian in the closed scene with his mother, when he "cleaves her heart in twain," and his desire to avenge his father's death and dishonor, conflicts so mightily with his natural love for his mother; and his final "Good night, mother," formed most fitting close to this most brilliant scene. The famous soliloquy, "To be or not to be," was well and carefully rendered; and his advice to the players was given in a most finished and easy style—all the dreaded flavour of hackneyed utterance and staginess being utterly and entirely absent. This only thing impressed us, and that was a slight unevenness of voice, which caused some of the audience to miss much of what was spoken: this was probably owing to the faintness of the stage, and may be partially provided against by the tragedian in subsequent efforts. On the whole, Bandmann's Hamlet was a really fine and powerful impersonation; thoroughly natural, yet highly artistic; independent in its conception, and we think as true to the great author's meaning all round as any that has yet been given to the world.

When Miss Beaudet as Ophelia appeared in the earlier scenes, there seemed to be a slight impression that she would not justify the high praise which had preceded her arrival here. As the fair young actress, however, glided into the more momentous interests of the play, she seemed to come out of herself and become a veritable Ophelia. On her cordiality of the supposed painful condition of Hamlet, she threw a flood of pathos into her words and action; and in her wail of "O Heavenly powers, restore him," she struck the key-note of her subsequent triumph. The main scene was one of the most perfect pieces of acting of its kind we have ever seen. It was a study which, in an actress so young in years, betokened an innate adaptability and power which must ultimately place her in a very high rank in her profession. Besides the fact that her identity was entirely lost in the character she represented—which is the surest test, after all, of dramatic ability—her pourtrayal of the poor, sweet girl whose love and grief had swallowed her reason was not only thoroughly natural, but it was so judiciously tempered with cultivated good taste and exquisite feeling that the impression made was only that of the purest pity. There was not the slightest shade of vulgarity, or repulsiveness in her sad and refined representation of the "sweet lady," as her broken bundle of song and mournful dirges, and the sharp sentences to the pitying listeners, although her expression is the gleams of struggling reason flitted across her face was admirable. There were but one opinion as to the excellence of Miss Beaudet's act, as seen in her rendering of Ophelia; and the public will look forward immediately after the cultured tones of the "Methinks I Dote" or the fair

Ophelia. His "ghost," however, was more bearable, probably because it was less difficult. Mr. Russell undertook the part of Polonius, and looked and acted the old man fairly well. Laertes was played with some energy by Mr. R. J. Inman, while the part of Horatio was filled by Mr. O'Brien. The other characters are undeserving of mention. Indeed, Herr Bandmann selected his minor parts with the view of saving as fails to his chief and himself, he could not have been more successful than he appears to have been, so far as Shakespearean drama is concerned. It is needless, however, to overlook the difficulties in the way of bringing a good all-round company to Hongkong; and we repeat that the public are invited to Mr. Bandmann for the high-class treat which he has given them. The "Merchant of Venice" will be played this evening.

#### CORRESPONDENCE.

##### THE CHINESE IN AMERICA.

To the Editor of the "CHINA MAIL."  
Sir.—I was interested in the figures which you gave in your issue of 31st ult., with regard to the Chinese in the United States, but it seems to me that your conclusion that "nature herself is averse to the Chinese as colonists" and that those in America will die off in the course of ten years, is based on insufficient premises. The conclusion is wholly based on the assumption of those who leave China for America over come back to it. You put the number as probably one-third. Is this so?

If you will turn to the report of the Harbor Master as to Chinese Emigration, which recently appeared in your columns, you will find that of 123,264 Chinese who left Hongkong for California 64,338 returned to China, more than one-half.

Another source of error in your conclusion is that the numbers of those who land in San Francisco represents the number of arrivals and not the number of in-

dividuals. The Chinese come and go. It has been reckoned that the average time a Chinaman remains in California is some six or seven years. The fact is that most of the Chinese go to California as young, unmarried men; they come back in five or six years and marry, and then return to the United States for a second term of years and often for a third term. Deducing the number of those who return to the United States will lessen appreciably the death-rate which your conclusions bring you to.

It is well to note the two sources of error, in the interest of

#### TRUTH.

##### LAW NOTICE.

IN THE SUPREME COURT OF HONGKONG.

Thursday, 8th June.—The Court will sit in Sessional Jurisdiction before the Hon. the Chief Justice.

IN BANKRUPTCY.—In the matter of Ng Ting Shun.—Motion for adjudication in bankruptcy.

(In Registrar's Chambers at noon.)  
In the matter of Ho Tai Sang and Wong Tak, bankrupts.—Dividend Meeting.

In the matter of Ng Choy Sik, bankrupt.—Enquiry.

##### Police Intelligence.

(Before H. G. Thomsell, Esq.)

Wednesday, June 7.

ROGUES AND VAGABONDS.

Chuk Ha and two others were sentenced to fourteen days' imprisonment with hard labour as rogues and vagabonds, they having been arrested while engaged gambling with others in Second Street yesterday afternoon.

INSTORE BEFORE GUN-FIRE.

Two men of sampans were fined fifty cents, or two days' imprisonment for being in shore at the Sailors' Home before gun-fire by auction for the benefit of the under-wives.

The "Mosses" and "Gum-sabers" leave to-morrow morning. The "Hawke" arrived last night. Miss Olga Dubois arrived to-day to the Tuinei, and will give a couple of concerts, and then leave by the "Peterstrop" for Russia next week.—*Courier.*

COMMITTING A NUISANCE.

Chun Yu Tai and two others, all residing in St. Francis Lane (Wanchai), were each fined \$5, or fourteen days' imprisonment for allowing an accumulation of filth to gather in front of their houses. Inspector Adams said the defendants had thrown vegetable refuse and other offensive matter into the street.

OBSTRUCTIONISTS.

Ton licensed hawkers were fined 50 cents, or two days' imprisonment for causing an obstruction in Central Street, by each placing two baskets of vegetables on the footpath there, on the 3rd instant.

ASSAULTING A POLICE SERGEANT.

Wong Kwok Kin, coolie, was charged with assaulting Sergeant Fisher, while the latter was in the execution of his duty on the 7th inst.

The complainant said he was on duty in Lyndhurst Terrace about four o'clock this morning, when he saw the defendant stop him, and asked him to open the bundle which he refused to do. On witness offering to take the bundle, the defendant dropped it, and gave witness three blows in the mouth in succession, and then ran off. The attention of P.C. No. 134 was drawn to the fugitive, and he was arrested. Witness had made enquiries, and found that the bundle belonged to the defendant. He did not strike defendant.

The defendant said he did not strike the complainant.

He was fined \$20 or one month's imprisonment.

THEFT OF AN UMBRELLA FROM THE ROOM OF THE CHIEF ENGINEER OF THE "YOTSEI."

Chung Ave, a woman belonging to Canton, was charged by Mr. John Wood, Chief Engineer of the steamer Yotsei, with stealing an umbrella on the 6th instant.

The complainant said that while lying on a couch in his cabin, the defendant entered and took the umbrella in court, value \$2.50. Defendant bolted with the article, but was caught by the complainant who pursued him.

The defendant said he went on board the vessel to see a friend, and denied taking the umbrella.

One of the stowards of the Yotsei said he

saw the defendant run out of the chief engineer's room with the umbrella in his hand.

Six months' imprisonment with hard labour was imposed.

ABUSING A CONSTABLE.

Chen Yan Law, a Singapore shopkeeper, and Wong Shieh Chan, who described himself as a salesman to Messrs. Jardine Matheson & Co., but who afterwards turned to be a godown-keeper, were arrested near the Clock Tower about three o'clock this morning by P.C. Gohl Mahomed, towards whom the second defendant used a foul language when his name was mentioned.

The officers of the Yotsei said he

was but one opinion as to the excellence of Miss Beaudet's act, as seen in her rendering of Ophelia; and the public will look forward immediately after the cultured tones of the "Methinks I Dote" or the fair

Ophelia. His "ghost," however, was more bearable, probably because it was less difficult. Mr. Russell undertook the part of Polonius, and looked and acted the old man fairly well. Laertes was played with some energy by Mr. R. J. Inman, while the part of Horatio was filled by Mr. O'Brien. The other characters are undeserving of mention. Indeed, Herr Bandmann selected his minor parts with the view of saving as fails to his chief and himself, he could not have been more successful than he appears to have been, so far as Shakespearean drama is concerned. It is needless, however, to overlook the difficulties in the way of bringing a good all-round company to Hongkong; and we repeat that the public are invited to Mr. Bandmann for the high-class treat which he has given them. The "Merchant of Venice" will be played this evening.

On the confine of the provinces of Honan and Anhui, the districts are too large to be easily managed. They secrete themselves there. An additional district Magistrate is wanted to oversee the work and overlook the place. The Governor of the two provinces are asked to report, and if necessary to send a native chief city ought to be established. The Governor of Anhui has already replied that the place is indeed large, and the addition of an extra official will necessitate the repair of the walls of the district city, and to earnestly press his sincere desire for and claim upon his public service. All the officials of the Chinese will certainly join in the hope that he will yield to these claims, and return to his post as early as a day as may be. No one can fill the position he has occupied as satisfactorily as he has done, and the loss of such an experienced officer and adviser will be beyond compute to the Government.

The closure of the sun on the 17th called into requisition many bits of smoked glass. The day was perfect, and the movement of the shadow across the sun was exceedingly interesting to behold. The shadow first advanced over the lower limb of the sun, and advanced till only the upper right limb was visible, showing like the moon in its first quarter. The most complete shadow covered all but the right limb, with the shadow receding from right to left. The continuation of the eclipse was about one hour and forty minutes.

I understand that Kai-ying col is placed on the market at \$1.50 to \$1.75 per ton. Its consumption on the steamers appears to be very satisfactory, making a hot fire, and having about 30 per cent. of ash, and is quite free from clinkers. If fuller experiments confirm the above, it will be very satisfactory.—N. C. D. Neva.

PEKING, 20th May.

On the confine of the provinces of Honan and Anhui, the districts are too large to be easily managed. They secrete themselves there. An additional district Magistrate is wanted to oversee the work and overlook the place. The Governor of the two provinces are asked to report, and if necessary to send a native chief city ought to be established. The Governor of Anhui has already replied that the place is indeed large, and the addition of an extra official will necessitate the repair of the walls of the district city, and to earnestly press his sincere desire for and claim upon his public service. All the officials of the Chinese will certainly join in the hope that he will yield to these claims, and return to his post as early as a day as may be. No one can fill the position he has occupied as satisfactorily as he has done, and the loss of such an experienced officer and adviser will be beyond compute to the Government.

A full son in Szechuan has been cutting off his flesh for the recovery of his mother, and the usual marks of Imperial favour are requested. The Governor of Fukien is also establishing two district magistrates, the one for inordinate avarice, the other for being overbearing towards the people.

Quite a severe storm has been blowing for several days, and the weather has been quite chilly. Again it has become warm. The French Minister and his family are at a temple in the plain near Hien-tien. The Dutch Minister and his family are also at a temple in the Western Hills. Some other foreigners have either gone, or compensated removing soon, to the Buddhist monasteries scattered so plentifully around Peking. The German Minister has gone on a visit to Shanghai and Hankow and is expected back within a month. The new American Minister, Mr. Russell Young, who has been appointed to the post here, is expected with his wife in June. The new Spanish Legation building is rapidly advancing to completion and will be occupied by the Minister and his family in the autumn. The work is being conducted by the fathers of the Northern Battalion, and the quarters comprise a house for the Minister, two Secretaries and Interpreter. The Russian Minister, who has an office in the Legation, has been ill for some time, now all right again. We hear that Mr. Farago, the Consul for Russia, will be succeeded by Mr. Colin Jamison from Kung-chow.

In the Gazette, the cases of three women are mentioned, all of whom have reached the age of fifty years. One was nineteen years old when her husband died; a second was twenty; the husband died of the third died before marriage. The Emperor is asked to raise a pension, or annual alms, to the virtue of these damsels.

Last year an Embassy came to China from Annam (Yuen-nan). The Governor of Kwangsi reports that they had safely passed the boundaries of his province with the Imperial presents.

The adjourned meeting of the Missionary Association for discussion of Dr. Dodgeon's report on opium has been held. So interesting and protracted was the discussion that it was resolved to re-adjourn the meeting to some two or three weeks hence, and to bring great facts to bear for the discussion.

A long report occupying two or three Gazette is taken up with the Nanking murder. The innocent priest, who himself was not in good repute, was suspected on account of the peculiarities of which the murdered man was known to be guilty, and which were supposed to concern him intimately. The priest was consequently tortured in the most agonizing manner to make him confess, which he was obliged to do. On a second examination he again denied it and it being necessary

to re-examine, to give all the stores of water that are wanted. The sooner attention is given to the matter the better, as the Pei-ting, Pei-tang-chu, and the lower streams of Chilu, are drying up.

We are hoping soon to have news from Corea. It seems to be well understood that the Japanese treaty, a foolish

THE CHINA REVIEW.  
PUBLISHED BI-MONTHLY  
TENTH YEAR.

## Visitors' Column.

THIS Review, which was intended to meet the wants of many students of Chinese caused by the discontinuance of "Notes and Queries on China and Japan," has reached its Tenth Volume. The Review discusses those topics which are uppermost in the minds of students of the "Far East" and which every intelligent person connected with China or Japan is desirous of acquiring trustworthy information. It includes many interesting Notes and original Papers on the Arts, Sciences, Ethnology,

Folklore, Geography, History, Literature, Philosophy, Natural History, Antiquities, and Social Manners and Customs, etc., etc., of China, Japan, Mongolia, Tibet, and the Far East generally. Recently a new departure has been taken, and the Review now gives papers on Trade, Commerce, and Descriptive notes of Travel by well-known writers. It was thought that by extending the scope of the Review in this direction, the Magazine would be made more generally useful.

The Review Department receives special attention, and endeavours are made to present a careful and concise record of Literature on China etc., and to give critiques on the leading sketches of the Most recent works on such topics. Authors and Publishers are requested to forward works to "Editor, China Review," care of China Mail Office."

The Notes and Queries are still continued and form an important means of obtaining from and diffusing among students knowledge on obscure points.

The Correspondents' column also affords further and greater facilities for the interchange of views and discussion of various topics.

Original contributions in Chinese, Latin, or any of the Modern Languages are received. The papers are contributed by the members of the various Consular, the Imperial Customs, and Hongkong Services, and also by the Missionary bodies amongst whom a high degree of Chinese scholarship is assiduously cultivated. Amongst the regular contributors are Drs. Chalmers, Eitel, Brotchneider, Hirth, and Hauss, Professor Looze, and Messrs. Balfour, Watters, Stent, Phillips, Macleay, Groot, Jannus, Faber, Kopsch, Parker, Playfair, Giles, and Piton—all well-known names, indicative of sound scholarship and thorough mastery of their subject.

The Subscription is fixed at \$6.50 per annum, postage included—payable in advance.

Orders for binding volumes will be promptly attended to; Address, "Manuscript, China Mail Office."

OPINION OF THE PRESS.

"All our learned societies should subscribe to this scholarly and enterprising Review."—*Northern Christian Advocate* (U.S.)

"The China Review" \* \* \* has an excellent table of contents."—*Caledonian Empire*.

"The publication always contains subjects of interest to sojourners in the Far East and the present issue will hold favourable if not advantageous comparison, with preceding numbers."—*Caledonian Empire*.

"This number contains several articles of interest and value."—*North-China Herald*.

"The China Review for September-October fully maintains the high standard of excellence which characterizes that publication, and altogether forms a very interesting and readable number. Meteorologists will find an interesting and valuable contribution by Dr. Fritsche on 'the Amount of Precipitation (Rain and Snow) of Peking,' showing the results of observations made at the Imperial Russian Observatory at Peking, from 1841 to 1880. 'Notes on the Dutch Occupation of Formosa,' by Mr. Geo. Phillips, contains some interesting information, although much of it is second-hand. The Notices of New Books include a most generous and appreciative review of 'The Divine Classic of Nan-Hun,' and the Notes and Queries are as usual very interesting."—*North-China Daily News*.

"A substantial and reliable Review which all students of China and the Chinese would do well to patronise."—*Chrysanthemum*.

"The November-December number of the China Review contains less variety than usual, but the few articles are very interesting. The opening paper by Mr. Horbert A. Giles on 'The New Testament in Chinese' treats of a question that must necessarily be of great importance in the eyes of all missionaries. . . . Mr. E. H. Parker's 'Short Journeys in Szechuen' are continued, and a goodly instalment of these travels in the interior of China is given. Mr. F. H. Balfour contributes a paper of some length entitled 'The Emperor Chong, founder of the Chinese Empire,' which will be read with genuine interest by students of Chinese history.

A few short notices of New Books and a number of Notes and Queries, one of which "On Chinese Oaths in Western Borneo and Java" might appropriately have been placed under a separate heading, complete the number."—*H.K. Daily Press*.

"*Trubner's Oriental Record* contains the following notice of the China Review:—The present publication, judging by the number now before us, is intended to occupy a position, as regards China and the neighbouring countries, somewhat similar to that which has been filled in India by the *Calcutta Review*. The great degree of attention that has been bestowed for late years upon the investigation of Chinese literature, antiquities, and social developments, to say nothing of linguistic studies, has led to the accumulation of important stores of information, rendering some such channel of publicity as is now provided extremely desirable; and contributions of much interest may fairly be looked for from the members of the foreign consular service, the Chinese Customs' corps, and the missionary body, among whom a high degree of Chinese scholarship is now assiduously cultivated, and who are severally represented in the first number of the Review by papers highly creditable to their respective authors."

"Some translations from Chinese novels and plays are translated by both accuracy and freshness of style; and an account of the career of the Chinese poet-statesman of the eleventh century, Su Tung-po, by Mr. E. O. Bowra, is not only historically valuable, but is also distinguished by its literary grace. Beside notices of new books relating to China and the East, which will be a useful feature of the Review, if carried out with punctuality and detail, we are glad to notice that 'Notes' and 'Queries' are destined to find a place in its pages also. It is to be hoped that this opening for contributions on Chinese subjects may evoke a similar degree of literary zeal to that which was displayed during the lifetime of its predecessor in the field, and that the China Review may receive the support necessary to insure its continuance."

## STREET COOKIES.

*Scale of Hire for Street Cookies.*

One Day, . . . . . 35 cents.

Half-day, . . . . . 20

Day, . . . . . 50 cents.

After 6 p.m., . . . . . 10 cents extra.

Nothing in this Scale prevails private agreement.

STREET COOKIES.

*Scale of Hire for Street Cookies.*

One Day, . . . . . 35 cents.

Half Day, . . . . . 20

After 6 p.m., . . . . . 10 cents extra.

Nothing in the above Scale to affect private agreements.

STREET COOKIES.

*Scale of Hire for Street Cookies.*

One Day, . . . . . 35 cents.

Half Day, . . . . . 20

Three Hours, . . . . . 12

One Hour, . . . . . 5

Half Hour, . . . . . 3

Nothing in the above Scale to affect private agreements.

STREET COOKIES.

*Scale of Hire for Street Cookies.*

One Day, . . . . . 35 cents.

Half Day, . . . . . 20

Three Hours, . . . . . 12

One Hour, . . . . . 5

Half Hour, . . . . . 3

Nothing in the above Scale to affect private agreements.

STREET COOKIES.

*Scale of Hire for Street Cookies.*

One Day, . . . . . 35 cents.

Half Day, . . . . . 20

Three Hours, . . . . . 12

One Hour, . . . . . 5

Half Hour, . . . . . 3

Nothing in the above Scale to affect private agreements.

STREET COOKIES.

*Scale of Hire for Street Cookies.*

One Day, . . . . . 35 cents.

Half Day, . . . . . 20

Three Hours, . . . . . 12

One Hour, . . . . . 5

Half Hour, . . . . . 3

Nothing in the above Scale to affect private agreements.

STREET COOKIES.

*Scale of Hire for Street Cookies.*

One Day, . . . . . 35 cents.

Half Day, . . . . . 20

Three Hours, . . . . . 12

One Hour, . . . . . 5

Half Hour, . . . . . 3

Nothing in the above Scale to affect private agreements.

STREET COOKIES.

*Scale of Hire for Street Cookies.*

One Day, . . . . . 35 cents.

Half Day, . . . . . 20

Three Hours, . . . . . 12

One Hour, . . . . . 5

Half Hour, . . . . . 3

Nothing in the above Scale to affect private agreements.

STREET COOKIES.

*Scale of Hire for Street Cookies.*

One Day, . . . . . 35 cents.

Half Day, . . . . . 20

Three Hours, . . . . . 12

One Hour, . . . . . 5

Half Hour, . . . . . 3

Nothing in the above Scale to affect private agreements.

STREET COOKIES.

*Scale of Hire for Street Cookies.*

One Day, . . . . . 35 cents.

Half Day, . . . . . 20

Three Hours, . . . . . 12

One Hour, . . . . . 5

Half Hour, . . . . . 3

Nothing in the above Scale to affect private agreements.

STREET COOKIES.

*Scale of Hire for Street Cookies.*

One Day, . . . . . 35 cents.

Half Day, . . . . . 20

Three Hours, . . . . . 12

One Hour, . . . . . 5

Half Hour, . . . . . 3

Nothing in the above Scale to affect private agreements.

STREET COOKIES.

*Scale of Hire for Street Cookies.*

One Day, . . . . . 35 cents.

Half Day, . . . . . 20

Three Hours, . . . . . 12

One Hour, . . . . . 5

Half Hour, . . . . . 3

Nothing in the above Scale to affect private agreements.

STREET COOKIES.

*Scale of Hire for Street Cookies.*

One Day, . . . . . 35 cents.

Half Day, . . . . . 20

Three Hours, . . . . . 12

One Hour, . . . . . 5

Half Hour, . . . . . 3

Nothing in the above Scale to affect private agreements.

STREET COOKIES.

*Scale of Hire for Street Cookies.*

One Day, . . . . . 35 cents.

Half Day, . . . . . 20

Three Hours, . . . . . 12

One Hour, . . . . . 5

Half Hour, . . . . . 3

Nothing in the above Scale to affect private agreements.

STREET COOKIES.

*Scale of Hire for Street Cookies.*

One Day, . . . . . 35 cents.

Half Day, . . . . . 20

Three Hours, . . . . . 12

One Hour, . . . . . 5

Half Hour, . . . . . 3

Nothing in the above Scale to affect private agreements.

STREET COOKIES.

*Scale of Hire for Street Cookies.*

One Day, . . . . . 35 cents.

Half Day, . . . . . 20

Three Hours, . . . . . 12

One Hour, . . . . . 5